

Všeobecné podmínky nákupu zboží

Verze 08/2025

§1 Rozsah platnosti

1. Tyto všeobecné podmínky nákupu zboží („VPN“) se vztahují na nákup jakéhokoli materiálu, věcí, výrobků, komponentů, softwaru a souvisejících služeb („Zboží“) nabízených nebo poskytovaných dodavatelem („Prodávajícím“). Platí pro všechny žádosti Kupujícího o cenové nabídky nebo nabídky, pro všechny nabídky předložené Proávajícím a jsou nedílnou součástí každé objednávky („Objednávka“), kterou Kupující zadá Proávajícímu. Pro účely těchto VPN se pod pojmem Kupující rozumí (i) společnost CQLT SaarGummi Technologies S.à r.l., registrovaná pod číslem RCS Luxembourg B 108936, se sídlem 9 Op der Kopp, 5544 Remich, Lucembursko, nebo (ii) jakákoli společnost, v níž společnost CQLT SaarGummi Technologies S.à r.l., přímo a/nebo nepřímo vlastní alespoň 50 % základního kapitálu s běžnými hlasovacími právy nebo s právem volit většinu představenstva nebo jakýkoli rovnocenný orgán společnosti, včetně jejich právních nástupců, postupníků a/nebo nabyvatelů, podle okolností, a/ nebo (iii) jakákoli dceřiná společnost nebo pobočka jednáající jménem nebo pod kontrolou společnosti definovaných v bodech (i) a (ii) výše. Kupující není vázán žádnými jinými podmínkami než VPN, ustanoveními Objednávky a žádnými dokumenty, které jsou do ní začleněny formou odkazu, pokud je výslovně neakceptuje písemnou formou. Žádné podmínky obsažené v potvrzení objednávky, předcházející nabídce nebo jakémkoli jiném dokumentu vystaveném Proávajícím nejsou pro Kupujícího závazné, a to ani v případě, že nebyly výslovně odmítnuty.
2. Pro Kupujícího není závazný žádná změna Objednávky, ani její dodatek nebo doplnění, pokud nejsou výslovně písemně přijaty formou nové Objednávky nebo změny Objednávky vydané Kupujícím. Veškeré dohody či ujednání Kupujícího a Proávajícího před datem Objednávky, ať už písemné nebo ústní, jsou sloučeny do Objednávky a touto Objednávkou nahrazeny.
3. Zvláštní ustanovení objednávky, zvláštní podmínky písemně sjednané s Proávajícím a jakékoli dokumenty v ní obsažené, které mohou být v rozporu s VPN, mají přednost před příslušnými ustanoveními VPN.
4. Tyto VPN platí i pro všechny budoucí obchodní transakce mezi Stranami, aniž by bylo nutné na tyto VPN znovu odkazovat. To platí i v případě, že by se Proávajícím s těmito VPN seznámil až při první obchodní transakci.

§2 Písemná korespondence

1. Veškerá písemná korespondence související s podáním nabídky, jakož i s Objednávkou a jejím zpracováním se zasílá na adresu uvedenou v záhlaví objednávky. Při uzavírání samostatné písemné smlouvy jsou Smluvní strany povinny veškerou dokumentaci zasílat na adresy uvedené v záhlaví nebo v textu smlouvy, pokud jedna Strana nesdělila Straně druhé jinou korespondenční adresu.
2. Kupující může veškeré dokumenty, které mají být poskytnuty Proávajícímu v souvislosti s Objednávkou, zasílat elektronicky pomocí metod elektronického přenosu dat. Na žádost Kupujícího je Proávající povinen předkládat faktury a další dokumenty, které mají být Kupujícímu poskytnuty v souvislosti s Objednávkou, elektronicky s využitím metod elektronického přenosu dat. U všech dokumentů předaných v elektronické podobě (včetně, ale nikoli výlučně, např. e-mailu, faksimile nebo jiných prostředků elektronického přenosu) se předpokládá, že mají stejné právní účinky jako doručení originálního vyhotoveného exempláře.

§3 Přijetí Objednávky

1. Má se za to, že Proávající přijal Objednávku jako celek bez jakýchkoli úprav nebo dodatků, bez ohledu na předchozí jednání nebo obchodní zvyklosti, když Proávající buď Objednávku potvrdí, nebo zahájí její plnění, podle toho, co nastane dříve. Kupující může zrušit jakoukoli Objednávku kdykoli před jejím přijetím Proávajícím.
2. Proávající může přijmout Objednávku ve lhůtě sedmi (7) dnů od odeslání objednávky Kupujícím Proávajícímu. Tiché potvrzení Objednávky se považuje za provedené, pokud Proávající ve výše uvedené lhůtě sedmi (7) dnů nezašle Kupujícímu písemnou odpověď.
3. Pokud nějaký dokument Proávajícího (např. cenová nabídka, potvrzení, nákladní list, faktura atd.) včetně jakéhokoli dokumentu Proávajícího zmíněného v Objednávce, obsahuje jakékoli podmínky navíc k podmínkám Objednávky, je s nimi v rozporu nebo je odmítá, se považuje za protinabídku Kupujícímu. Taková protinabídka je Kupujícím odmítnuta a není pro něj závazná, pokud ji Kupující výslovně písemně nepřijme. Pokud Kupující takový protinávěr písemně nepřijme, považuje se zahájení plnění ze strany Proávajícího za přijetí Objednávky Proávajícím a za souhlas Proávajícího s plněním v souladu s podmínkami Objednávky. Podmínky Objednávky platí beze změny i v případě, že Kupující přijme jakékoli Výrobky od Proávajícího a zaplatí za ně s tím, že se je vědom jakýchkoli rozporných nebo odlišných podmínek Proávajícího.
4. K Kupující si vyhrazuje právo z jakéhokoli důvodu zrušit jakoukoli nedodanou část Objednávky nebo provést změny v Objednávce, včetně avšak nikoli pouze změn jedné nebo více z následujících položek: (a) výkresů, návrhů nebo specifikací Zboží, (b) množství, způsobu dopravy nebo balení Zboží, (c) místa nebo času kontroly, dodání nebo převzetí Zboží a (d) množství

jakéhokoli majetku Kupujícího poskytnutého Proávajícímu. Pokud taková změna způsobí zvýšení nebo snížení nákladů nebo času potřebného k plnění Objednávky, bude provedena spravedlivá úprava ceny nebo harmonogramu dodávek nebo obojího, jak určí Smluvní strany. Žádné ustanovení tohoto paragrafu nezabavuje Proávajícího povinnosti pokračovat v plnění změněné Objednávky. Žádné zvýšení ceny, nákladů, poplatků nebo jiných částek, prodloužení dodací lhůty nebo jiné změny nejsou pro Kupujícího závazné, pokud nejsou doloženy změněnou Objednávkou vystavenou Kupujícím.

5. Proávající souhlasí s tím, že přijetím Objednávky Proávající rovněž akceptuje Příručku kvality Dodavatele, která je k dispozici na adrese <https://group.saargummi.com/en/downloads>.

§4 Ceny a platební podmínky

1. Ceny uvedené v Objednávkách jsou závazné bez zákonné daně z přidané hodnoty, pokud není dohodnuto jinak. Ceny zahrnují bezplatné dodání na místo dodání určené Kupujícím včetně všech vedlejších nákladů a nákladů na obaly, není-li dohodnuto jinak.
2. Termíny plateb za Objednávku se počítají od data přijetí faktury nebo od data přijetí vyhovujícího Zboží, podle toho, co nastane později. Faktury za dodávky musí být přiloženy k zásilece.
3. Ceny nelze zvýšit, pokud to není schváleno změněnou Objednávkou vystavenou a podepsanou Kupujícím. Proávající potvrzuje, že ceny a podmínky za Zboží, na které se vztahuje Objednávka, nejsou pro Kupujícího méně výhodné, než jaké Proávající v současné době nabízí jakémukoli jinému zákazníkovi za stejné nebo podobné Zboží nebo služby v podobném množství. Proávající souhlasí s tím, že pokud budou jakémukoli jinému zákazníkovi poskytnuty výhodnější ceny nebo podmínky za stejné nebo podobné Zboží v podobném množství, budou Kupujícímu poskytnuty stejné ceny a podmínky jako v době, kdy byly poprvé nabídnuty jinému zákazníkovi. Proávající souhlasí s tím, že jakékoli snížení ceny Zboží typu, na který se vztahuje Objednávka, provedené po zadání Objednávky, bude platit pro Zboží zakoupené na základě Objednávky a Kupující bude mít nárok na příslušný dobropis ve výši takového snížení. Cena Proávajícího nesmí překročit nejnížší převažující tržní cenu. Jakékoli snížení nákladů Proávajícího v důsledku snížení přepravních sazeb, cel, dovozních daní, spotřebních daní, daní z prodeje, nákladů na suroviny a/nebo jiných obdobných nákladů oproti sazbám platným v den vystavení Objednávky bude mít za následek odpovídající snížení ceny Výrobků objednaných Kupujícím.
4. Kupující může zpracovat faktury pouze v případě, že jsou v souladu s ustanoveními v obchodních podmínkách kupujícího. Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu v souladu s platnými právními předpisy a obsahovat správné administrativní údaje. Pokud faktura nebude splňovat výše uvedené náležitosti, je Kupující oprávněn fakturu vrátit Proávajícímu a není povinen na jejím základě provést platbu. Doručením řádně opravené faktury začíná prodávajícímu běžet nová lhůta splatnosti.
5. Faktura bude uhrazena bankovním převodem do pětačtyřiceti (45) dnů netto ode dne doručení faktury, pokud nebude dohodnuto jinak. Zaplacením faktury není dotčeno právo Kupujícího písemně rozporovat jakoukoliv neoprávněně účtovanou částku.
6. Proávající není oprávněn postoupit své pohledávky za Kupujícím nebo je nechat vymáhat třetími stranami bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího.
7. Konkrétní platební podmínky budou uvedeny zvlášť v Objednávce.
8. Kupující je oprávněn kdykoli započíst jakékoli částky, které Proávající nebo některá z přidružených společností Proávajícího dluží Kupujícímu nebo některé z přidružených společností Kupujícího, oproti částkám, které má Kupující zaplatit v souvislosti s Objednávkou.

§5 Doprava a dodání

1. Uskutečnou expedici Zboží je třeba oznámit Kupujícímu zasláním dodacího listu. Ten musí obsahovat následující údaje: Číslo objednávky a datum jejího vystavení; druh Zboží a číslo materiálu; množství, čistotu a hrubou hmotnost Zboží. Pokud Proávající nesdělí některý z výše uvedených údajů a pokud tím dojde ke zpoždění při zpracování, nese náklady za toto Proávající.
2. Veškeré Zboží musí být vhodně zabalené, označeno a expedováno v souladu se specifikacemi Kupujícího, nebo pokud takové specifikace neexistují, v souladu s požadavky běžných dopravců.
3. Není-li v Objednávce uvedeno jinak, budou Výrobky dodány DDP do zařízení / závodu Kupujícího (Incoterms 2020) a Proávající nese veškeré náklady na balení, manipulaci, třídění, skladování, přepravu, pojištění, cla a další přepravní poplatky, není-li v Objednávce uvedeno jinak. Pokud by měl Kupující podle Objednávky převzít náklady na přepravu, zavazuje se Proávající zvolit takový druh přepravy, který je pro Kupujícího nejvýhodnější. Kupujícímu nebudou účtovány žádné poplatky za přepravu na krátkou vzdálenost (drayage), zadržení, prostoj, skladování nebo vratné kontejnery, pokud není v Objednávce uvedeno nebo předem písemně dohodnuto jinak.

- Ke všem zásilkám musí být přiloženy balicí listy s číslem balicího listu, číslem Objednávky, obsahem a hmotností, názvem závodu kupujícího a/ nebo číslem doku a dalšími informacemi stanovenými Kupujícím. Pokud jedna zásilka obsahuje více balení, musí být každé balení rovněž postupně očíslováno. Na všech balicích listech, nákladních listech a fakturách musí být uvedena čísla objednávek, čísla balíků a všechna čísla dílů nebo kódů Kupujícího. Prodávající je povinen popsat zboží a veškeré služby, které mají být v souvislosti s tímto zbožím poskytnuty, na nákladním listu nebo jiném přepravním dokladu a je povinen směřovat zásilku v souladu s pokyny vydanými Kupujícím.
- V případě potřeby se nezbytné vážení dodaného Výrobku provádí zásadně na vahách Kupujícího.
- Dodávka musí být provedena způsobem, v množství a ve lhůtě uvedené v objednávce. Dodací termíny jsou pevně stanovené. Veškeré náklady na nadstandardní přepravu a další související náklady nezbytné pro dodržení harmonogramu dodávek Kupujícího nese výhradně Prodávající. Kupující není povinen provést platby za množství zboží, které přesahuje dodané množství označené Kupujícím. Kupující je oprávněn změnit četnost plánovaných dodávek nebo dát pokyn k dočasnému pozastavení plánovaných dodávek, přičemž žádný z výše uvedených případů neopravňuje Prodávajícího ke změně cen za toto zboží na úkor Kupujícího. Pokud není uvedeno množství nebo dodací termín, je Prodávající povinen dodat zboží v takovém množství a k takovému datu, které Kupující uvede v následných zprávách o uvolnění zaslaných Prodávajícímu. Dnem dodání je den uvedený v potvrzení dodávky. Prodávající odpovídá za veškeré přímé, náhodné, následné a jiné škody, ztráty, náklady, poplatky a výdaje, které Kupujícímu vzniknou v důsledku toho, že Prodávající nedodá vyhovující zboží a nedodá jej včas. V případě dodání nadměrného nebo nedostatečného množství zboží, jakož i v případě předčasného dodání si Kupující vyhrazuje právo odmítnout převzetí dodaného zboží s tím, že veškeré náklady vzniklé v důsledku takového nepřevzetí nese Prodávající. Kupující je oprávněn příslušným způsobem upravit datum platby.
- Prodávající se zavazuje neprodleně písemně informovat Kupujícího, pokud nastanou nebo pokud bude možné rozpoznat okolnosti, které znemožňují dodržet stanovenou dodací lhůtu. Pokud Prodávající tuto skutečnost neoznámí, je povinen nahradit Kupujícímu veškeré přímé i nepřímé škody vzniklé v důsledku prodlení. Přijetí opožděné dodávky nebo služby nezahrnuje vzdání se nároků na náhradu škody. Kupující si dále vyhrazuje právo v případě předčasné dodávky provést platbu v dohodnutých termínech splatnosti. Kupující si vyhrazuje právo udělit Prodávajícímu pokutu za pozdní dodání ve výši 0,5 % z kupní ceny za každý den prodlení, pokud však neměla přesáhnout max. 5 % Kupní ceny. Zaplacením těchto pokut Prodávajícím není dotčeno právo Kupujícího požadovat po Prodávajícím náhradu škody.

§6 Kontrola

- Kupující a jeho zákazníci mohou kdykoli v přiměřené době zkontrolovat a/nebo vyzkoušet zboží, které má být dodáno na základě Objednávky, a to v místech, kde se zboží vyrábí nebo kde se provádí práce, včetně míst, kde se nachází dodavatelé Prodávajícího. Prodávající poskytnou bez dalších poplatků přiměřené zařízení a pomoc pro bezpečnou a pohodlnou kontrolu a/nebo testování. Prodávající ani jeho dodavatelé nesmí změnit místo, kde se zboží vyrábí nebo kde se provádí práce, bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího.
- Kupující se může rozhodnout, že nebude provádět žádné kontroly zboží, a Prodávající se vzdává jakýchkoli práv požadovat, aby Kupující takové kontroly prováděl. Neprovedení kontroly Kupujícím ani zaplacení nevyhovujícího zboží Kupujícím se nepovažuje za přijetí takového zboží Kupujícím, neomezuje právo Kupujícího uplatnit jakýkoli opravný prostředek, který má k dispozici, ani nezabývá Prodávajícího jakýchkoli záruk nebo povinností vyplývajících z Objednávky. Pokud se Kupující rozhodne pro kontrolu zboží, může kdykoli během výrobního procesu Prodávajícího provést stoprocentní (100 %) kontrolu zboží nebo jakékoli šarže zboží nebo si může podle svého výběru zvolit a zkontrolovat vzorky tohoto zboží a Kupující má právo odmítnout celé zboží nebo jeho část nebo šarži zboží, pokud taková kontrola odhalí, že některé zboží je vadné nebo nevyhovující, a Kupující může požadovat, aby Prodávající uhradil veškeré náklady spojené s takovou kontrolou, včetně poplatků za třídění.
- Bez ohledu na platbu, přechod vlastnického práva na Kupujícího nebo jakoukoli předchozí kontrolu nebo testování, podléhá veškeré zboží konečné kontrole v závodě Kupujícího a může být přijato či odmítnuto. Riziko ztráty veškerého zboží, které je předmětem Objednávky, zůstává na straně Prodávajícího až do dodání a konečného převzetí Výrobků v závodě Kupujícího.

§7 Přeprava a převod vlastnického práva

- Prodávající se zavazuje přijmout veškerá opatření nezbytná k řádnému provedení přepravy zboží všemi vhodnými prostředky a za použití veškerého vhodného vybavení a příslušenství, v případě potřeby za pomoci kompetentních a solventních zástupců nebo subdodavatelů. Prodávající je povinen organizovat přepravu zboží na místo dodání tak, aby nedošlo k poškození zboží a aby se předešlo obtížím při vykládce zboží v místě dodání Kupujícího.
- Rozhodující jsou dodací lhůty stanovené v Objedávce. Nebude-li Objednávka

splněna ve stanoveném termínu, je Kupující oprávněn Objednávku zrušit a požadovat po Prodávajícím kromě sankcí stanovených v § 5 odst. 6 a 7 náhradu škody nebo dodávku přijmout a zadržet Prodávajícímu náhradu za nedodržení termínu, aniž by Kupující musel předem oznámit prodlení. Kupující si vyhrazuje právo odmítnout částečné nebo předčasné dodávky a v takových případech může zboží vrátit nebo podle své volby uskladnit, a to na náklady a riziko Prodávajícího.

- Vlastnické právo ke zboží přechází bezpodmínečně na Kupujícího okamžikem jeho dodání. Není-li výslovně dohodnuto jinak, Prodávající si nemůže ponechat vlastnické právo ke zboží až do úplného zaplacení. Rizika však zůstávají na straně Prodávajícího až do formálního převzetí zboží.

§8 Odpovědnost za vady

- Kupující oznámí Prodávajícímu vady dodaného zboží neprodleně písemnou formou ihned po jejich zjištění v souladu s podmínkami řádného obchodního styku. Zjevné vady dodaného zboží je Kupující povinen nahlásit do čtrnácti (14) dnů od dodání.
- Prodávající garantuje, že dodané zboží odpovídá specifikacím, výkresům, vzorkům a/nebo popisům sjednaným s Kupujícím a že je dále funkční, použitelné a bezvadné. Prodávající dále potvrzuje, že byl Kupujícím informován o použití zboží, a ujišťuje, že dodané zboží je vhodné a bylo vhodně konstruováno pro účely zamýšlené Kupujícím.
- Prodávající je povinen neprodleně informovat Kupujícího, pokud zboží obsahuje jakékoli přísady a nebezpečné materiály, zejména seznam přísad a nebezpečných materiálů a množství všech těchto přísad. Prodávající je povinen poskytnout Kupujícímu dostatečně písemná varování a upozornění (včetně příslušných etiket na výrobcích, zboží, majetku, nádobách a obalech) týkající se jakéhokoli nebezpečného materiálu, který je přísadou nebo součástí jakéhokoli výrobku, zboží nebo majetku, spolu se všemi zvláštními pokyny pro manipulaci a bezpečnostními opatřeními, která mohou být nezbytná pro dodržení platných právních předpisů, aby byl Kupující a všichni dopravci informováni o všech platných právních požadavcích a aby Kupující a všichni dopravci mohli co nejlépe předejít zranění osob nebo škodám na majetku při manipulaci, přepravě, zpracování, používání nebo likvidaci výrobků, zboží, majetku, nádob a obalů.
- Prodávající dále zaručuje, že zboží bylo vyrobeno a odpovídá právním předpisům platným v zemi, kde je vyráběno, i v zemi do které je dodáváno.
- Kupující a Prodávající se dohodli, že pokud je jakékoli zboží dodané na základě Objednávky jakýmkoli způsobem nevyhovující, může Kupující podle své volby a bez omezení svých dalších opravných prostředků v případě neplnění Objednávky: (a) snížit množství zboží objednaného v rámci Objednávky o jakýkoliv počet, (b) požadovat po Prodávajícím výměnu nevyhovujícího zboží, (c) vrátit Prodávajícímu nebo zlikvidovat bez jakéhokoli závazku vůči Prodávajícímu jakékoli nevyhovující zboží a obdržet plnou náhradu za cenu takového zboží a za veškeré náklady spojené s kontrolou, tříděním a vrácením takového zboží, (d) buď sám, nebo prostřednictvím jiných osob na náklady Prodávajícího předělat, opravit nebo jinak upravit jakékoliv takové zboží za účelem jeho shody nebo snížení neshody, nebo (e) uplatnit jakékoli jiné opravné prostředky, které má k dispozici podle Objednávky nebo platných právních předpisů. Veškeré přímé, náhodné, následné a jiné škody, ztráty, náklady, poplatky a výdaje spojené s jakýmkoli z výše uvedených opravných prostředků nese Prodávající a Kupující je může odečíst od jakékoli částky splatné Prodávajícímu.
- Potvrzení o převzetí předané přepravní společnosti při doručení není potvrzením o řádném stavu dodávky. Řádný stav dodávky je potvrzen na základě konečného potvrzení o převzetí vystaveného Kupujícím.

§9 Zajištění kvality

- Zboží dodané Kupujícímu musí odpovídat požadavkům Objednávky, platným zákonům a technickým předpisům. Prodávající se zavazuje udržovat systém kvality, který odpovídá požadavkům Kupujícího a požadavkům stanoveným příslušnými právními a technickými předpisy.
- Prodávající umožní Kupujícímu nebo zákazníkům Kupujícího vstup do všech prostor, které jsou nezbytné pro posouzení jeho systému zajišťování a řízení kvality, jak je uvedeno v § 6 těchto VPŇ.
- Prodávající je povinen předem informovat Kupujícího, pokud dojde ke změně materiálu (např. přísad nebo složení), který je nezbytný pro výrobu zboží dodávaného Kupujícímu podle Objednávky nebo smlouvy. Prodávající je povinen umožnit Kupujícímu přístup do provozovny Prodávajícího za účelem provedení kontroly a zkoušek nových materiálů podle § 6 těchto VPŇ. Prodávající nese veškeré náklady spojené s kontrolou a testováním.

§10 Odpovědnost za zboží, odškodnění a záruka

- V rámci své odpovědnosti za škodu na zboží, je Prodávající povinen příslušným způsobem na první výzvu odškodnit Kupujícího za nároky na náhradu škody třetích stran v takovém rozsahu, jak příčina spadá do sféry kontroly a organizace Prodávajícího.
- Prodávající je v rámci své odpovědnosti za škodní události ve smyslu § 10 odst. 1 rovněž povinen uhradit i případné náklady, které Kupující musí vynaložit na minimalizaci škody. Pokud třetí strany způsobily nebo se podílely na způsobení škody Kupujícímu, ručí společně a nerozdílně s Prodávajícím. Ostatní zákonné nároky vyplývající z platných právních předpisů zůstávají nedotčeny.

3. Prodávající odškodní, ochrání a ochrání odškodněné strany před jakoukoli ztrátou vyplývající z jakéhokoli údajného porušení patentu, ochranné známky, autorských práv, obchodního tajemství, práva k průmyslovému vzoru nebo jiného práva duševního vlastnictví založeného na Zboží nebo v souvislosti s tímto porušením a to i v případě, že je Zboží vyrobeno nebo provedeno podle specifikací Kupujícího.
4. Kromě veškerého dalšího pojistného krytí vyžadovaného příslušnými právními předpisy nebo požadovaného Kupujícím je Prodávající povinen zajistit pojištění obecné odpovědnosti, včetně krytí smluvní odpovědnosti a odpovědnosti za škodu způsobenou vadou výrobku. Prodávající se zavazuje udržovat pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou vadou výrobku s pojistnou částkou minimálně 2 500 000,00 EUR za škodu na zdraví / majetku. Pokud kupujícímu vznikne nárok na další náhradu škody, zůstávají tyto nároky nedotčeny. Prodávající je povinen uzavřít pojistnou smlouvu s mezinárodní renomovanou pojišťovnou po celou dobu trvání smluvního vztahu. Kupující může kdykoli po dobu trvání smluvního vztahu požádat o její předložení.
5. Kupující má nárok na zákonné záruční nároky v plné výši. Přiměřená lhůta stanovená Kupujícím v jednotlivém případě počíná běžet dnem, kdy Kupující oznámí Prodávajícímu porušení povinnosti. V rámci této lhůty má Prodávající možnost porušení povinnosti odstranit. Po neúspěšném uplynutí této lhůty je Kupující oprávněn smluvní vztah ukončit nebo požadovat náhradu škody.
6. Záruční lhůta je 24 měsíců od přechodu rizika. U vyměněných dílů začíná záruční lhůta 24 měsíců platit jako nová lhůta dnem následného plnění.

§11 Práva duševního vlastnictví

1. Prodávající zaručuje, že Zboží a jeho koupě, výroba, zabudování do výrobků Kupujícího, používání, uvádění na trh, prodej, úprava, oprava a/nebo rekonstrukce (před zabudováním do výrobků Kupujícího během výroby i po něm) neporušují a nebudou porušovat žádný patent, ochrannou známku, autorská práva, obchodní tajemství, práva k průmyslovému vzoru nebo jiná práva duševního vlastnictví třetích osob v jakékoli jurisdikci.
2. Prodávající tímto uděluje Kupujícímu, každé straně nebo subjektu, kterému je Zboží poskytováno, a každé z jejich přidružených společností, zástupců, dodavatelů a smluvních partnerů plně placenou, neomezenou, celosvětovou, neodvolatelnou a časově neomezenou licenci s právem udělit sublicenci ke všem právům duševního vlastnictví, včetně mimo jiné veškerého softwaru, výkresů, specifikací, údajů, dokumentace a know-how, aby bylo možné Zboží nebo jakékoli jeho součásti, díly nebo podstaty jakýmkoli způsobem nakupovat, vyrábět, zabudovávat do výrobků Kupujícího, používat, uvádět na trh, prodávat, upravovat, opravovat a/nebo rekonstruovat. Prodávající zaručuje, že si je vědom způsobů použití Zboží a že má plné právo udělit uvedenou licenci.
3. Pokud nákup, výroba, zabudování do výrobků Kupujícího, používání, uvádění na trh, prodej, úprava, oprava a/nebo rekonstrukce Zboží nebo jakékoli jeho části údajně představuje porušení nebo je soudně zakázána nebo podle výhradního názoru Kupujícího může být soudně zakázána, je Prodávající na vlastní náklady a bez omezení svých ostatních povinností nebo práv Kupujícího podle Objednávky povinen získat pro Kupujícího a jeho zákazníky právo pokračovat v nákupu, výrobě, zabudování do výrobků Kupujícího, používání, uvádění na trh, prodeji, úpravě, opravě a/nebo rekonstrukci Zboží. Pokud Prodávající taková práva nemůže získat, pak Prodávající podle volby Kupujícího buď upraví Zboží tak, aby neporušovalo práva a zároveň nadále splňovalo všechny záruky a další požadavky Objednávky, nebo Zboží odstraní a vrátí kupní cenu a veškeré náklady na dopravu, instalaci a další náklady. Prodávající odpovídá za veškeré přímé, náhodné, následné a jiné škody, ztráty, náklady, poplatky a výdaje, které Kupujícímu vzniknou v důsledku výše uvedeného.
4. Kupující si vyhrazuje vlastnická a autorská práva k Objednávkám, diagramům, výkresům, výpočtům a dalším dokumentům. Nesmí být zpřístupněny třetím osobám bez výslovného písemného souhlasu Kupujícího. Jsou určeny výhradně k použití pro výrobu vyplývající z naší Objednávky. Po zpracování Objednávky musí být dokumenty bez vyžádání vráceny Kupujícímu.
5. Patentovatelné vynálezy a chráněná díla, jakož i jejich výsledky, pokud vyplývají z Objednávky, náleží Kupujícímu, ledaže Prodávající prokáže, že vznikly výhradně na základě jeho tvůrčí činnosti a byly vyvinuty nezávisle na Objedávce.

§12 Ochrana know-how, Vlastnické a Důvěrné informace

1. Prodávající může technické informace a návody na zpracování, případně jiné know-how získané v rámci spolupráce s Kupujícím používat pouze pro vývoj a prodej Zboží Kupujícímu.
2. Veškeré informace nebo poznatky, které Kupující sdělil nebo může později sdělit Prodávajícímu v souvislosti se Zbožím nebo Objednávkou, jako jsou mimo jiné know-how, specifikace, postupy, výkresy, vzorky, návrhy, potřeby, technické informace, dokumenty a údaje („Důvěrné informace“), se považují za důvěrné a vlastnické informace Kupujícího a Prodávající je nesmí sdělit žádné třetí straně bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího po dobu nejméně 10 let ode dne jejich sdělení Prodávajícímu. Kupující si ponechává vlastnická práva ke všem Důvěrným informacím, které byly Prodávajícímu sděleny v souvislosti se Zbožím nebo Objednávkou. Prodávající se zavazuje

přijmout opatření na ochranu utajení a důvěrnosti Důvěrných informací, která jsou přiměřená okolnostem. Důvěrné informace nebudou zahrnovat žádné informace, které: (a) byly oprávněně v držení Prodávajícího před jejich obdržení od Kupujícího, (b) jsou nebo se stanou veřejně dostupnými bez zavinění Prodávajícího, nebo (c) je Prodávající obdržel v dobré víře od třetí strany, která nemá vůči Kupujícímu povinnost mlčenlivosti.

3. Prodávající se dále zavazuje, že na žádost Kupujícího neprodleně vrátí Kupujícímu veškeré Důvěrné informace, které mu Kupující poskytl.
4. Jakékoli poznatky nebo informace, které Prodávající sdělil nebo může v budoucnu sdělit Kupujícímu v souvislosti se Zbožím nebo Objednávkou, nebudou, pokud se strany výslovně písemně nedohodnou jinak, považovány za důvěrné nebo vlastnické informace, a budou tudíž získány bez jakýchkoli omezení.

§13 Výhrada vlastnictví a údržba poskytnutého majetku Kupujícího

1. Zboží se stává přímo vlastnictvím Kupujícího po jeho dodání Kupujícímu.
2. Pokud Kupující poskytne Prodávajícímu nějaké díly, zůstávají tyto vlastnictvím Kupujícího. Jsou-li vyhrazené díly Kupujícího zpracovány nebo smíseny s jinými předměty, které Kupujícímu nepatří, nabývá Kupující spoluvlastnický podíl k nové věci v poměru hodnoty dílu Kupujícího k ostatním zpracovávaným předmětům době zpracování nebo smísení.
3. Kupující si vyhrazuje vlastnictví nástrojů poskytnutých Prodávajícímu. Prodávající se zavazuje používat nástroje výhradně k výrobě Zboží objednaného Kupujícím. Prodávající se zavazuje provádět případnou nezbytné servisní a inspekční práce, jakož i veškerou údržbu a opravy nástrojů Kupujícího na vlastní náklady. Prodávající je povinen případné zásahy neprodleně hlásit Kupujícímu. Pokud tak Prodávající neučiní, může Kupující požadovat náhradu všech vzniklých škod.
4. Prodávající nese nebezpečí ztráty a poškození takového majetku Kupujícího po celou dobu, kdy je v držení Prodávajícího, a je povinen udržovat majetek Kupujícího pojištěný na plnou reprodukční cenu ve prospěch Kupujícího, udržovat jej odděleně od veškerého ostatního majetku a označit jej jako majetek Kupujícího, nepřemísit majetek Kupujícího z prostor Prodávajícího bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího a neprodleně podepsat a předložit dokumenty požadované Kupujícím k prokázání jeho vlastnictví. Prodávající předloží Kupujícímu potvrzení o pojištění přijatelné pro Kupujícího, v němž bude uvedena výše pojistného krytí a datum ukončení platnosti pojištění. Prodávající se zavazuje udržovat nástroje v co nejlepším stavu, běžné opotřebení se však připouští. Prodávající se na vlastní náklady zavazuje udržovat veškerý majetek Kupujícího v dobrém provozním stavu v souladu se specifikacemi výrobce a veškeré náhradní díly instalované na majetku Kupujícího nebo jakékoli jiné úpravy či vylepšení tohoto majetku se stávají majetkem Kupujícího. Prodávající je povinen vést záznamy o veškeré údržbě a opravách provedených na majetku kupujícího.

§14 Bezpečnostní zásoby

Prodávající je povinen držet bezpečnostní zásoby pro případ nejistoty v poptávce, dodávkách nebo výrobě, které by měly sloužit jako pojistka proti nedostupnosti zásob. Prodávající by měl mít na skladě nejméně 50 % objednaného Zboží uvedeného v každé Objedávce. Prodávající je povinen umožnit Kupujícímu kdykoli v přiměřené době přístup do prostor pro Bezpečnostní zásoby za účelem prokázání potřebné dostupnosti Zboží. Pokud Prodávající nebude mít v bezpečnostních zásobách výše uvedené množství Zboží, může Kupující požadovat náhradu veškerých škod vzniklých porušením tohoto ustanovení.

§15 Zákaz zástavního práva

Zboží bude dodáno bez jakýchkoli zástavních práv, zástav, záruk nebo břemen jakékoli povahy. V rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy se Prodávající tímto vzdává všech zástavních práv a nároků a souhlasí s tím, že žádná z nich nebudou uplatněna ani udržována vůči Kupujícímu, majetku Kupujícího nebo jeho provozovně v souvislosti s jakýmkoliv Zbožím. Prodávající zajistí, aby všichni jeho subdodavatelé a dodavatelé (a jejich subdodavatelé) poskytli obdobná zřeknutí se práv a dohody ve formě uspokojivé pro Kupujícího. Pokud budou vůči Kupujícímu, majetku Kupujícího nebo jeho provozovně uplatněna nebo udržována jakákoliv taková zástavní práva nebo nároky, Prodávající je povinen taková zástavní práva neprodleně odstranit způsobem uspokojivým pro Kupujícího.

§16 Zákaz inserce

Bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího nesmí Prodávající žádným způsobem inzerovat nebo zveřejňovat, že Prodávající dodává Kupujícímu Zboží na základě Objednávky, ani používat jakékoli ochranné známky nebo obchodní názvy Kupujícího v reklamních nebo propagačních materiálech Prodávajícího.

§17 Registrace, schválení, oprávnění

Prodávající zaručuje, že on a jeho případní subdodavatelé mají všechny zákonné registrace, povolení a oprávnění potřebná k plnění smluvního vztahu, mimo jiné všechny licence, povolení a registrace u orgánů veřejné správy a všechna oprávnění a osvědčení, která jsou vyžadována od profesních organizací. Prodávající je povinen doručit kupujícímu jejich kopii před zahájením plnění. V případě, že Prodávajícímu nebo některému z jeho subdodavatelů budou některé nebo všechny takové licence, povolení, registrace, schválení a/nebo oprávnění odebrány nebo budou prodloženy, je Prodávající povinen o tom neprodleně informovat Kupujícího, přičemž je kupující oprávněn ukončit smluvní vztah a požadovat náhradu škody.

§18 Náhradní díly a Podpora produktů

Prodávající je povinen poskytovat Zboží nebo jeho součásti podle požadavků Kupujícího po dobu patnácti (15) let od data poslední dodávky podle Objednávky nebo po dobu, po kterou je Kupující povinen poskytovat svému zákazníkovi servis nebo náhradní díly obsahující Zboží, podle toho, která doba je delší. Po dobu patnácti (15) let od data poslední dodávky budou ceny za Zboží odpovídat cenám uvedeným v Objednávce.

§19 Ukončení

- Kupující je vždy oprávněn, i když Prodávající neporušil žádnou povinnost, pozastavit Objednávku na dobu stanovenou Kupujícím nebo ji zcela či částečně vypovědět, a to s třicetidenní (30) výpovědní lhůtou. V případě takového ukončení může Prodávající účtovat Kupujícímu přiměřené náklady vzniklé do okamžiku ukončení v souvislosti s Objednávkou. Po obdržení oznámení o výpovědi, pokud Kupující neurčí jinak, Prodávající: (a) neprodleně ukončí veškeré práce podle Objednávky ke dni účinnosti ukončení; (b) převede vlastnické právo a předá Kupujícímu nebo jím určené osobě hotové Zboží, rozpracované výrobky a díly a materiály, které Prodávající přiměřeně vyrobil nebo získal na základě povolení Kupujícího a které Prodávající nemůže použít při výrobě výrobků pro sebe nebo pro jiné osoby; (c) ověří a vypořádá veškeré nároky subdodavatelů na úhradu skutečných nákladů vzniklých přímo v důsledku ukončení; (d) podnikne přiměřené kroky nezbytné k ochraně majetku ve vlastnictví Prodávajícího, na němž má Kupující zájem; a (e) na žádost Kupujícího bude plně spolupracovat s Kupujícím při převodu výroby Zboží na jiného dodavatele. Prodávající nemá v žádném případě nárok na náhradu náhodných nebo následných škod nebo ušlého zisku.
- V případě, že Prodávající nedodrží jakoukoli podmínku Objednávky, je Kupující oprávněn písemným oznámením Prodávajícímu, aniž by tím byly dotčeny jakékoli jiné opravné prostředky, Objednávku zcela nebo částečně vypovědět bez jakékoli další odpovědnosti nebo závazku a získat zpět od Prodávajícího veškeré peněžní prostředky, které Kupující v souvislosti s ní zaplatil, veškeré dodatečné náklady vzniklé při obstarání náhradního Zboží od alternativního dodavatele a náhradu ztrát nebo škod, které Kupujícímu vzniknou v důsledku prodlení Prodávajícího s plněním. Totéž platí v případě, že Prodávající nepokročí ve výrobě nebo montáži Zboží tak, že ohrozí včasné splnění Objednávky v souladu s jejími podmínkami. Výpověď bude provedena doporučeným dopisem s doručenkou do patnácti dnů ode dne formálního oznámení o prodlení.
- Kupující je oprávněn vypovědět objednávku s okamžitou platností bez jakéhokoli dalšího závazku nebo odpovědnosti, pokud se Prodávající stane insolventním nebo bude za insolventního prohlášen nebo bude vyhlášen jeho úpadek nebo bude předmětem jakéhokoli řízení souvisejícího s jeho likvidací nebo insolvencí.

§20 Vyšší moc

Každé prodlení nebo každé opomenutí jedné ze smluvních stran při plnění jejich povinností zde uvedených bude omluveno, pokud Prodávající není schopen vyrobit, dodat nebo dodat zboží, které je předmětem smluvního vztahu, nebo pokud Kupující není schopen tyto dodávky přijmout, koupit nebo použít, a to v důsledku události, kterou příslušná smluvní strana nemůže rozumně ovlivnit a která nastala bez jejího zavinění nebo nedbalosti, jako jsou mimo jiné restriktivní opatření vlád (bez ohledu na jejich platnost), požáry, záplavy, bouře, výbuchy, nepokoje, přírodní katastrofy, války, sabotáže, epidemie/pandemie, občanské nepokoje, revoluce nebo embargo, kalamity, avšak pouze za podmínky, že příslušná strana zašle druhé straně písemné oznámení o takovém zpoždění (pokud možno s uvedením předpokládané doby trvání zpoždění) bezprostředně po vzniku příslušné události. V takovém oznámení se popíše událost, která způsobila zpoždění, předpokládaná doba trvání, plány nápravy a plány dodávek nebo nákupu zboží během takové události.

Po dobu trvání takového prodlení nebo takového výpadku při plnění smluvních povinností ze strany Prodávajícího je Kupující oprávněn obstarat příslušné Zboží od třetí osoby a o toto množství snížit rozsah dodávky objednané u Prodávajícího, aniž by za to nesl odpovědnost vůči Prodávajícímu, nebo požádat Prodávajícího o obstarání příslušného Zboží v požadovaném množství z jiných zdrojů, a to za ceny uvedené v Objednávce. Pokud by takové prodlení trvalo déle než šedesát (60) dnů, je Kupující oprávněn smluvní vztah okamžitě a bez jakékoli odpovědnosti ukončit.

§21 Dodržování právních předpisů

Prodávající je povinen dodržovat všechny zákony, nařízení, předpisy a ustanovení, které se vztahují na plnění jeho povinností, a další platné zákony, nařízení, předpisy a nařízení, včetně těch, které se týkají boje proti praní špinavých peněz, předávání úplatků a/nebo daňovým únikům, finančních a hospodářských sankcí („Příslušné zákony“). V této souvislosti se každá ze Stran zavazuje, že nebude provádět ani nedá podnět k provádění žádné činnosti, která je podle příslušných zákonů ilegální nebo protiprávní. Prodávající musí rovněž dodržovat „Kodex chování“ a „Kodex chování dodavatele“ Kupujícího, které jsou k dispozici na adrese <https://group.saargummi.com/en/downloads>

§22 Ochrana osobních údajů

V případě zpracování osobních údajů Prodávající zaručuje, že tyto údaje bude zpracovávat v souladu s nařízením (EU) 2016/679 Evropského parlamentu a Rady z 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů („Nařízení o ochraně osobních údajů“). Prodávající se zavazuje, že v případě potřeby podepíše na žádost Kupujícího Smlouvu o zpracování osobních údajů (DPA) nebo jiný dokument související se zabezpečeným zpracováním, pohybem a uchováváním osobních údajů.

§23 Omezení postoupení pohledávek

Kupující může postoupit Objednávku nebo jakákoli svá práva či povinnosti bez souhlasu Prodávajícího. Prodávající se zavazuje, že nepostoupí Objednávku ani nezadá plnění svých povinností subdodavatelům bez předchozího písemného souhlasu Kupujícího. Pokud bude Prodávající oprávněn využít subdodavatele, musí od každého subdodavatele získat práva a povinnosti, které nejsou pro Kupujícího méně výhodné než ustanovení Objednávky. Pokud Prodávající nedodrží ustanovení tohoto odstavce, může Kupující podle svého uvážení zrušit Objednávku nebo její část bez jakékoli odpovědnosti. Pokud je Kupní objednávka postoupena subdodavateli, je Prodávající plně odpovědný za jednání subdodavatele, jako by se jednalo o jednání Prodávajícího.

§24 Oddělitelnost

Objednávka a VPN se řídí a vykládají tak, aby byly v souladu s platnými právními předpisy. Pokud je některé ustanovení Objednávky a VPN nebo jeho část prohlášeno nevymahatelným podle platných právních předpisů nebo takovým shledáno, bude takové ustanovení pokud možno vykládáno tak, aby bylo vymahatelné v co největším možném rozsahu podle platných právních předpisů. Zbytek Objednávky a VPN se vykládá tak, jako by nevymahatelné ustanovení nebo jeho část byly vykládány podle předchozí věty, nebo pokud takový výklad není podle platného práva možný, jako by nevymahatelné ustanovení nebo jeho část nikdy nebyly součástí této Objednávky. Objednávka a VPN nejsou v žádném případě neplatné z důvodu nevymahatelného ustanovení nebo části ustanovení Objednávky a VPN.

§25 Rozhodné právo a soudní příslušnost

- Objednávka se řídí a vykládá výhradně v souladu s právem sídla Kupujícího. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží z roku 1980 nemá platnost.
- Veškeré spory vzniklé v souvislosti s Objednávkou budou řešeny příslušnými soudy v místě sídla Kupujícího. Kupující si však vyhrazuje výlučné právo předložit jakýkoli spor týkající se Prodávajícího soudům v místě sídla Prodávajícího nebo soudům v místě dodání Zboží.

§26 Jazyk

V případě jakýchkoli neshod ohledně významu nebo výkladu jakéhokoli ustanovení v jakémkoli překladu je rozhodující anglická verze těchto VPN. Takové překlady jsou poskytovány pro pohodlí Prodávajícího a mají pouze informativní charakter.